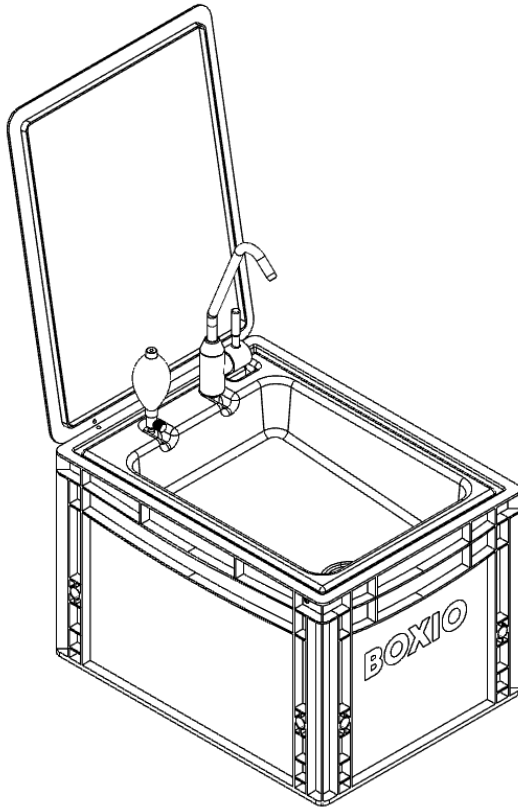


BOXIO WASH



D

Montageanleitung und Benutzerhandbuch



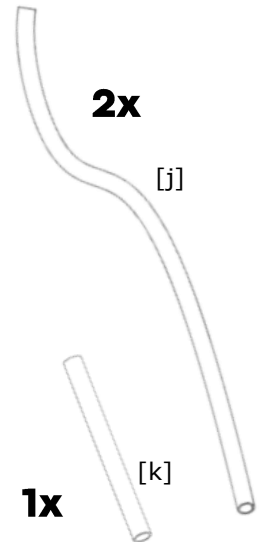
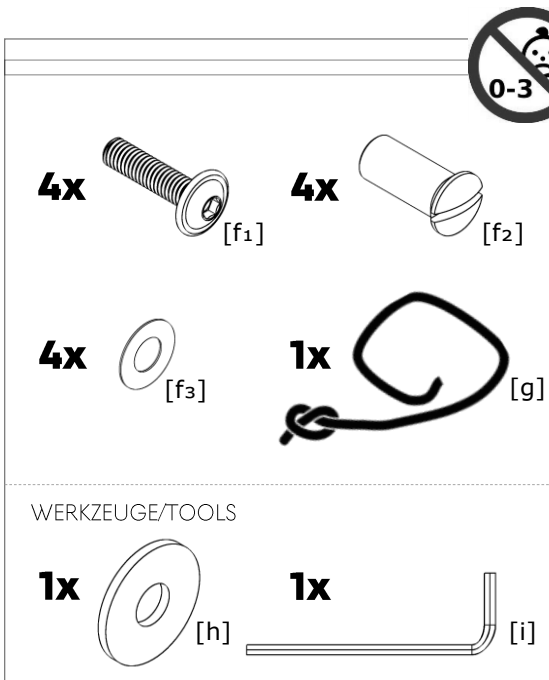
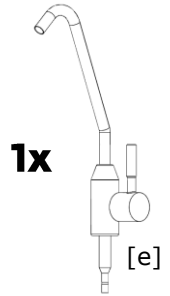
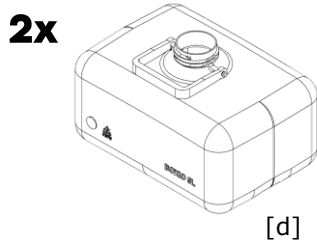
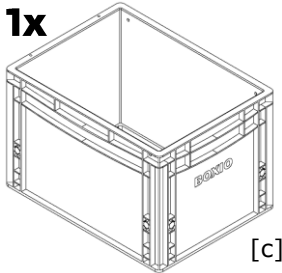
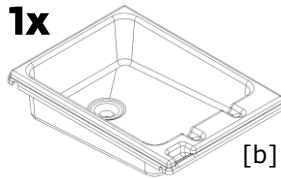
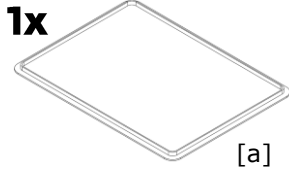
EN

Assembly instructions and user's manual

BG	Инструкции за монтаж и ръководство на потребителя	IRL	Treoracha comhdhála agus leabhrán úsáideora
CZ	Návod k montáži a uživatelská příručka	LT	Montavimo instrukcijos ir naudotojo vadovas
DK	Samlevejledning og brugervejledning	LV	Montāžas instrukcijas un lietotāja rokasgrāmata
ES	Instrucciones de montaje y manual del usuario	M	Istruzzjonijiet għall-muntar u manwali tal-utent
EST	Kokkupanekujuhend ja kasutusjuhend	NL	Montagehandleiding en gebruikershandleiding
FIN	Asennusohjeet ja käyttöohjeet	P	Instruções de montagem e manual do utilizador
FR	Instructions de montage et manuel de l'utilisateur	PL	Instrukcja montażu i podręcznik użytkownika
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδιο χρήσης	RO	Instrucțiuni de asamblare și manual de utilizare
H	Szerelési utasítások és használati útmutató	S	Monteringsanvisningar och användarmanual
HR	Upute za montažu i korisnički priručnik	SK	Návod na montáž a používateľská príručka
I	Istruzioni per il montaggio e manuale dell'utente	SLO	Navodila za sestavljanje in uporabniški priročnik

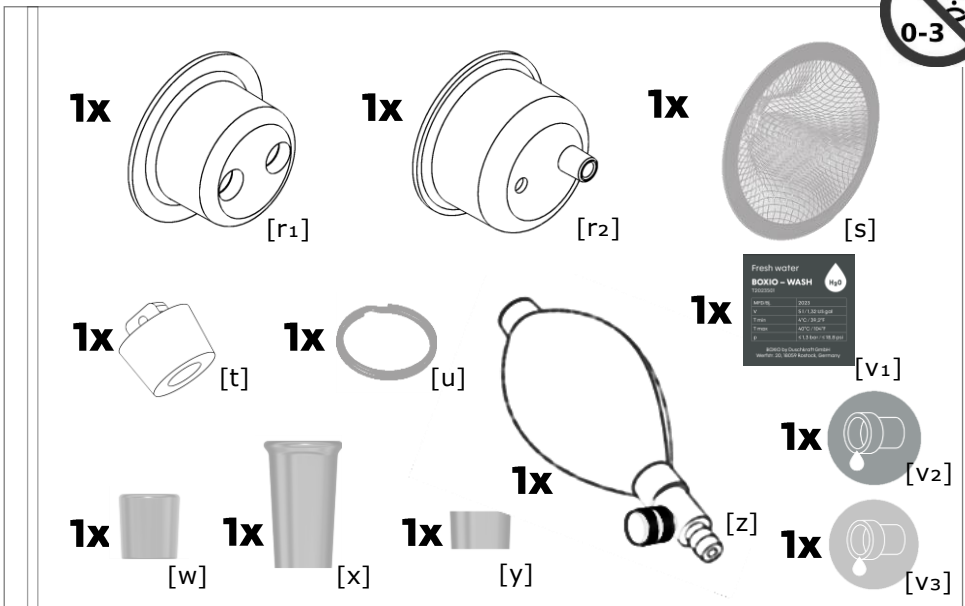
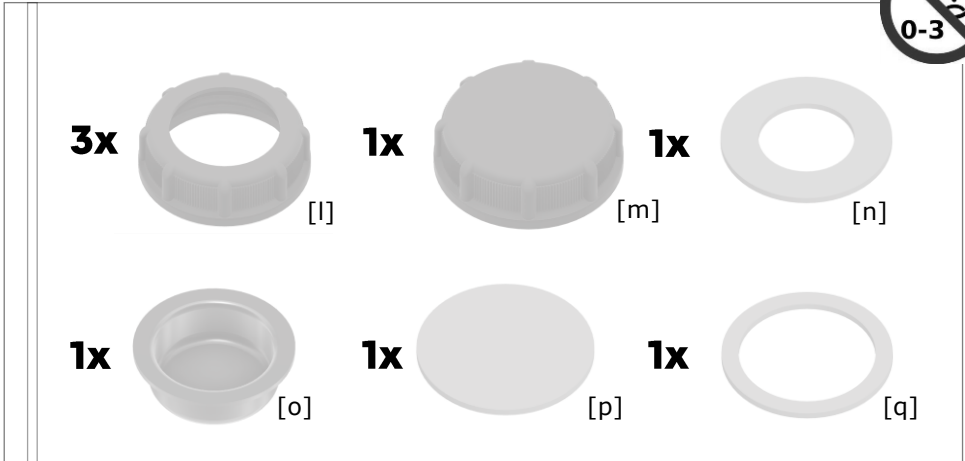
D I. LIEFERUMFANG WAS IST IN DEINER BOXIO

EN I. SCOPE OF DELIVERY WHAT'S IN YOUR BOXIO



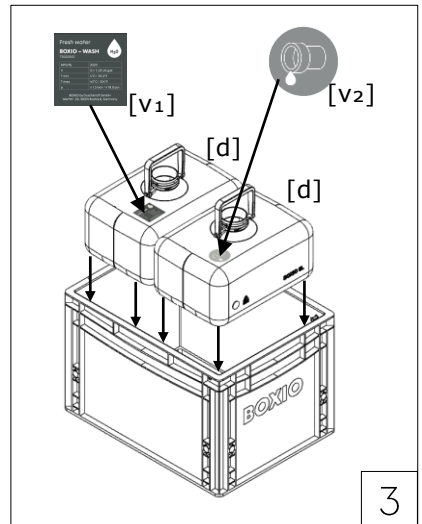
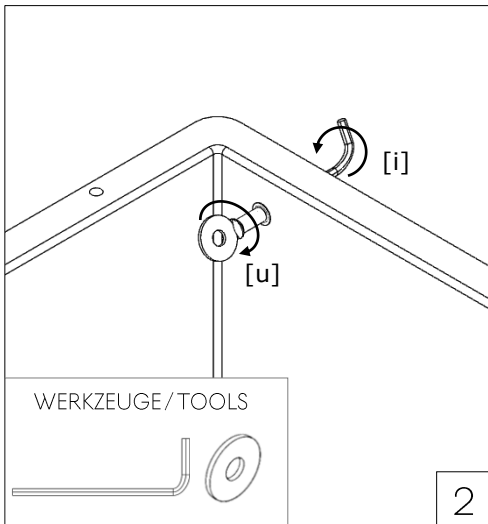
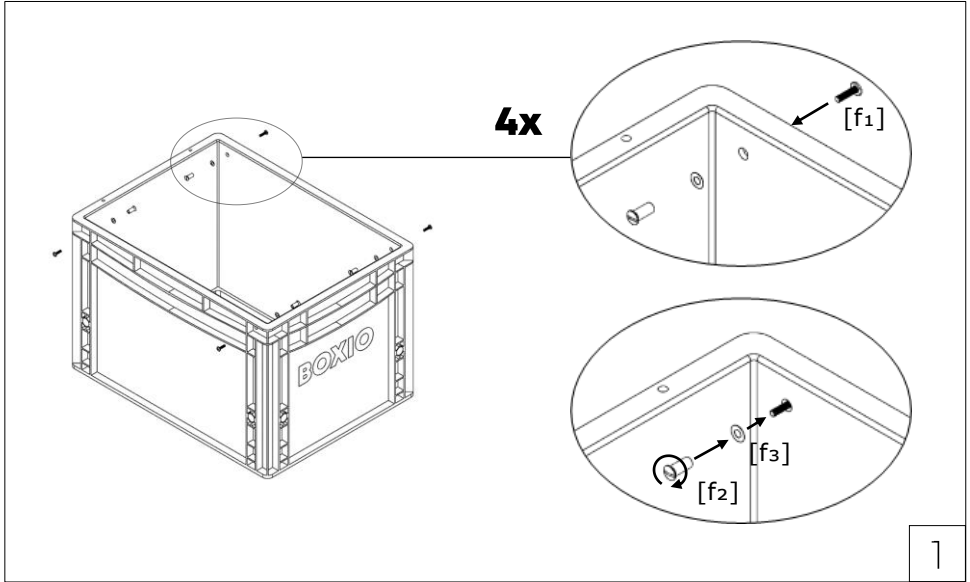
BG обхват на доставката
 CZ Rozsah dodávky
 DK Leveringsomfang
 ES Contenido del embalaje
 EST Tarne ulatus
 FIN Toimituksen laajuus
 FR Contenu de la livraison
 GR Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης
 H Szállítási terjedelem
 HR opseg isporuke
 I Ambito di consegna

IRL raon feidhme an tseachadta
 LT Pristatymo apimtis
 LV Piegādes joma
 M ambitu tal-kunsinna
 NL Omvang van de levering
 P Âmbito da entrega
 PL Zakres dostawy
 RO Domeniul de aplicare a livrării
 S Leveransens omfattning
 SK Rozsah dodávky
 SLO Obseg dobave



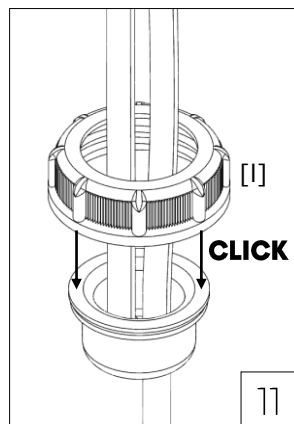
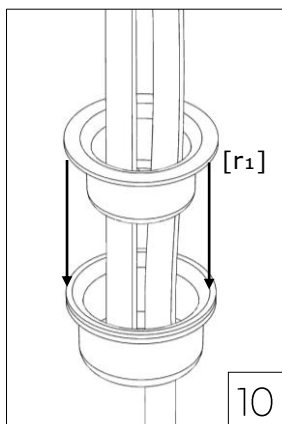
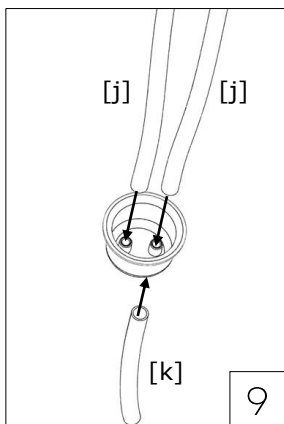
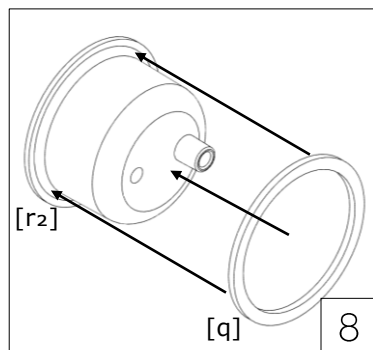
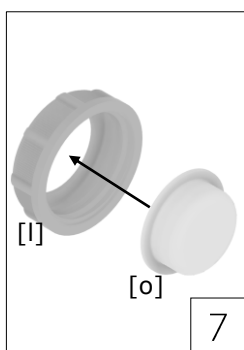
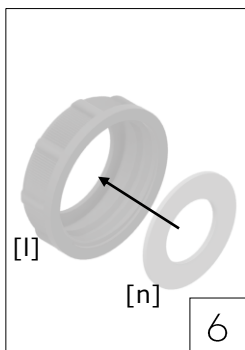
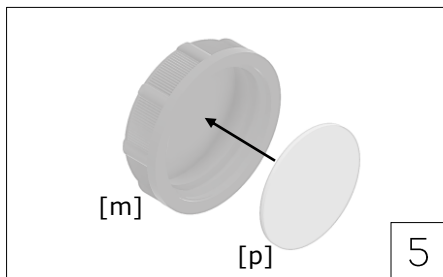
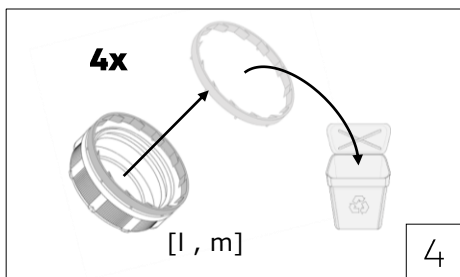
D II. ZUSAMMENBAUANLEITUNG BAU DIR DEINE BOXIO

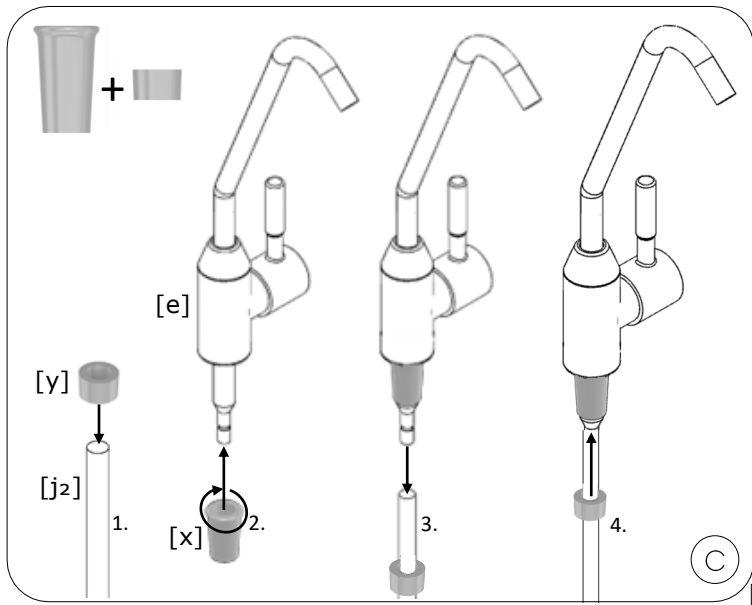
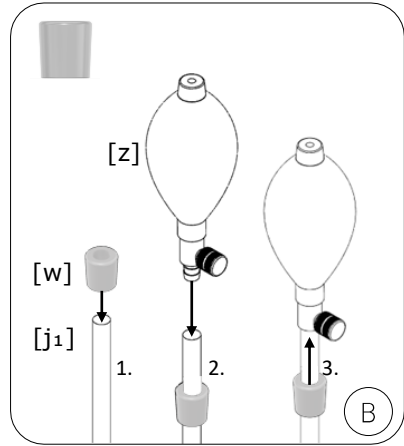
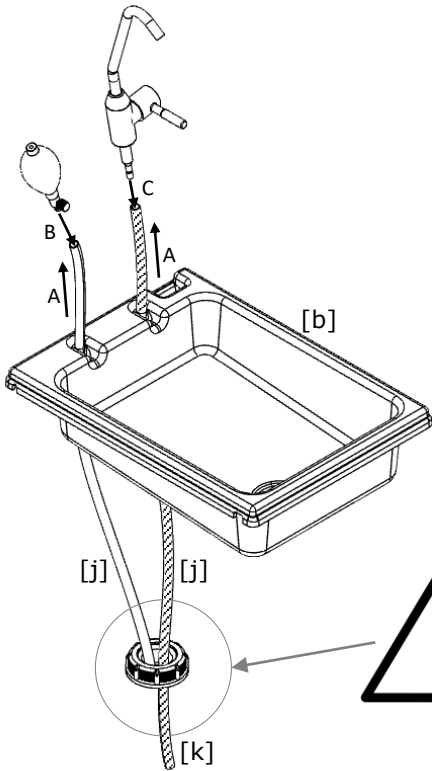
EN II. ASSEMBLY INSTRUCTIONS BOUILD YOUR BOXIO

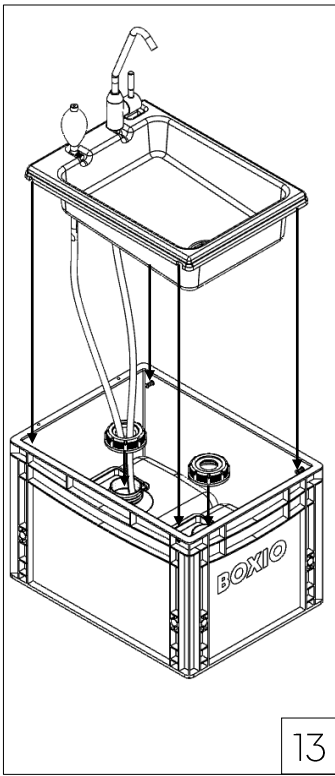


BG Инструкции за монтаж
 CZ Návod k montáži
 DK Samlevejledning
 ES Instrucciones de montaje
 EST Kokkupanekujuhend
 FIN Asennusohjeet
 FR Instructions de montage
 GR Οδηγίες συναρμολόγησης
 H Szerelési utasítások
 HR Upute za montažu
 I Istruzioni per il montaggio

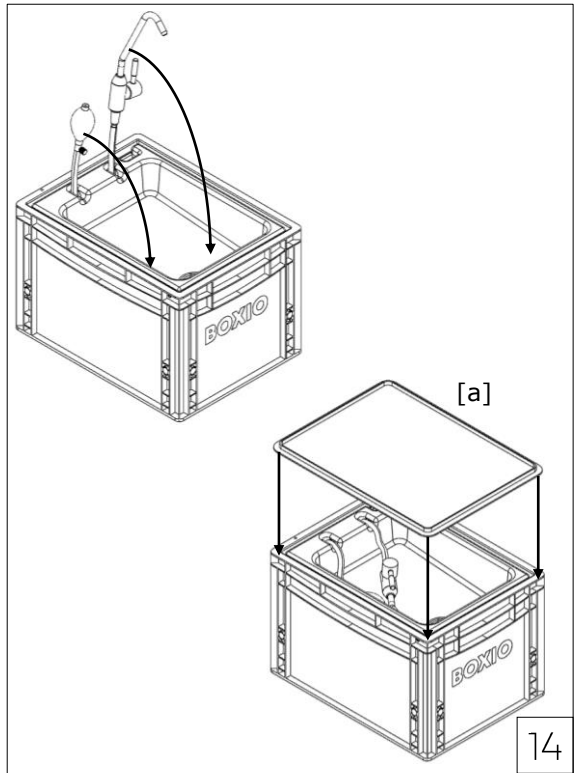
IRL Treoracha comhdhála
 LT Montavimo instrukcijos
 LV Montāžas instrukcijas
 M Istruzioni për montimin
 NL Montagehandleiding
 P Instrukcja montażu
 PL Instrukcja montażu
 RO Instrucțiuni de asamblare
 S Monteringsanvisningar
 SK Návod na montáž
 SLO Navodila za montažo



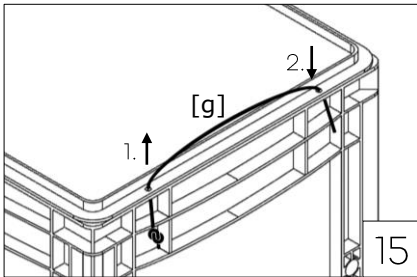




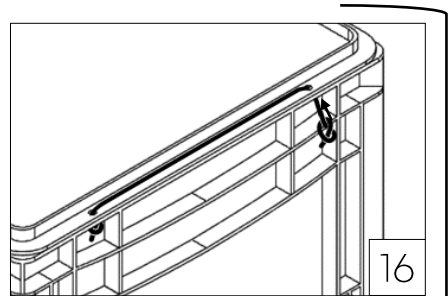
13



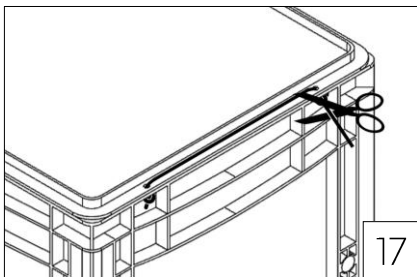
14



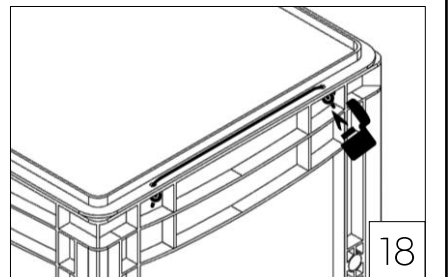
15



16



17

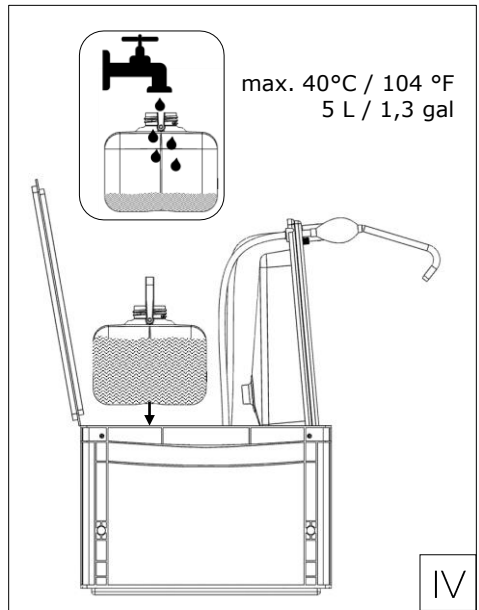
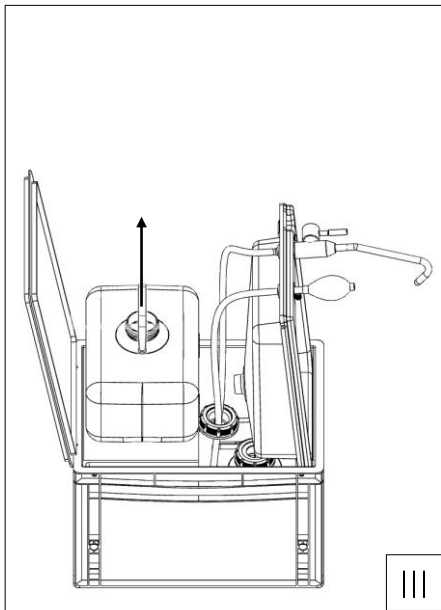
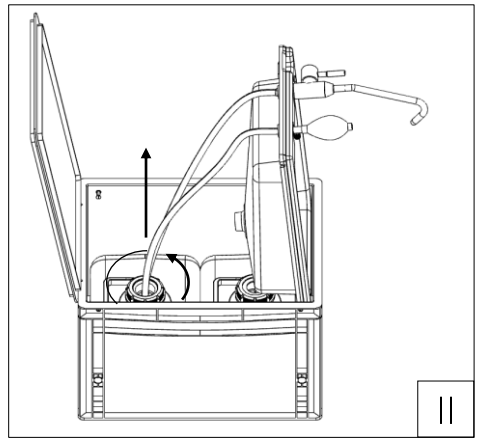
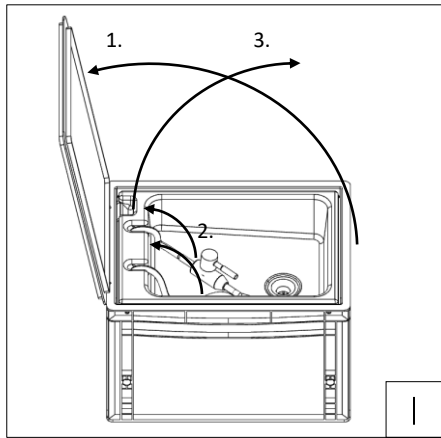


18

YOUR CHOICE

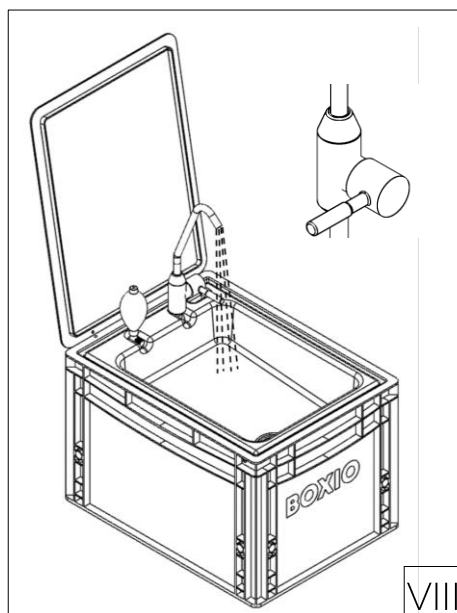
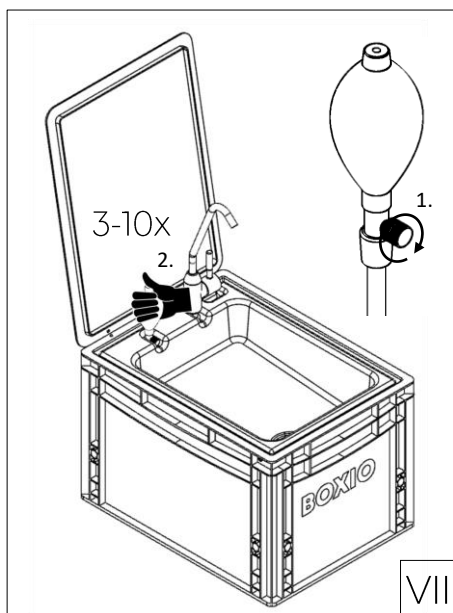
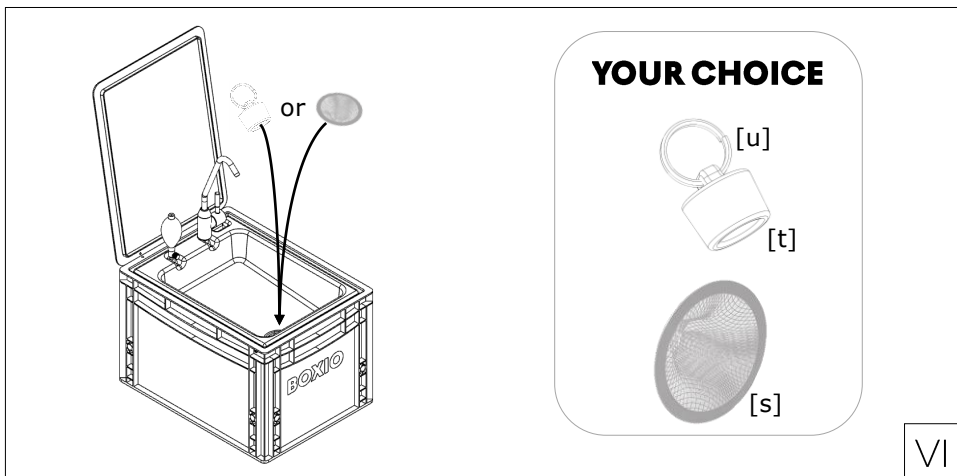
D III. GEBRAUCHSANWEISUNG BENUTZUNG DEINER BOXIO

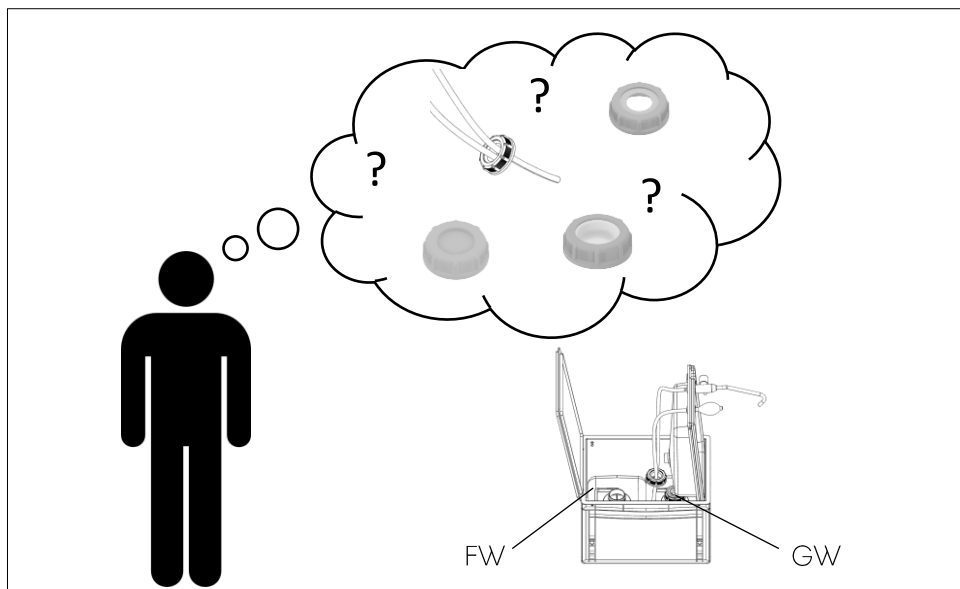
EN III. USER`S MANUAL HOW TO USE YOUR BOXIO












BG Ръководство на потребителя
 CZ Uživatelská příručka
 DK Brugervejledning
 ES Manual de usuario
 EST Kasutusjuhend
 FIN Käyttöohjeet
 FR Manuel de l'utilisateur
 GR Εγχειρίδιο χρήσης
 H Használati útmutató
 HR Korisnički priručnik
 I Manuale dell'utente

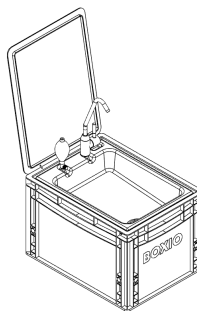
IRL Leabhrán úsáideora
 LT Naudotojo vadovas
 LV Lietotāja rokasgrāmata
 M Manuali tal-utent
 NL Gebruikershandleiding
 P Manual do utilizador
 PL Instrukcja obsługi
 RO Manual de utilizare
 S Bruksanvisning
 SK Používateľská príručka
 SLO Priročnik za uporabo





<p>ANWENDUNGSFALL USECASE</p> <p>[BG] Употреба; [CZ] Případ užití; [DK] Anvendelsesområde; [ES] Caso de uso; [EST] Kasutusjuhtum; [FIN] Käyttötapaus; [FR] Cas d'utilisation; [GR] Περίπτωση χρήσης; [H] Felhasználási eset; [HR] Korištenje slučaja upotrebe; [I] Caso d'uso; [IRL] Cás Úsáide; [LT] Panaudojimo atvejis; [LV] Lietojuma scenārijs; [M] Užu tai-kaž; [NL] Gebruiksscenario; [P] Caso de uso; [PL] Przypadek użycia; [RO] Caz de utilizare; [S] Användningsfall; [SK] Prípád použitia; [SLO] Uporabniški primer</p>	<p>FRISCHWASSER FW FRESH WATER</p> <p>[BG] Прясна вода; [CZ] Čerstvá voda; [DK] Frisk vand; [ES] Agua dulce; [EST] Värsket vet; [FIN] Makea vesi; [F] Eau douce; [GR] Φρέσκο νερό; [H] Édesvíz; [HR] Svieža voda; [I] Acqua dolce; [IRL] Uisce úr; [LT] Šviežias vanduo; [LV] Svaiga ūdens; [M] Ilma; [NL] Vers water; [P] Água doce; [PL] Woda świeża; [RO] Apă proaspătă; [S] Färskvatten; [SK] Sladká voda; [SLO] Sladka voda</p>	<p>GRAUWASSER GW GREY WATER</p> <p>[BG] Сива вода; [CZ] Šedá voda; [DK] Gråt vand; [ES] Agua gris; [EST] Halli vet; [FIN] Harmaa vesi; [FR] Eau grise; [GR] Γκριζο νερό; [H] Szürkevíz; [HR] Siva voda; [I] Acqua grigia; [IRL] Uisce liath; [LT] Pilka vanduo; [LV] Pelēkā ūdens; [M] Ilma griz; [NL] Grijs water; [P] água cinzenta; [PL] szara woda; [RO] apă gri; [S] Grått vatten; [SK] sivá voda; [SLO] siva voda</p>
		
		
		

- I. Leveringsomfang
- II. Monteringsvejledning
- III. Brugsanvisning
 1. Introduktion
 2. Anvendelse
 3. Overensstemmelseserklæring
 4. Sikkerhedsinstruktioner
 5. Tekniske data
 6. Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring
 7. Fejlfinding
 8. Garanti og returnering
 9. Yderligere bemærkninger



1. Indledning

Velkommen til brugsanvisningen for BOXIO WASH. Dette er en mobil vask i kasseformat med frisk- og spildevandskande samt håndpumpe og vandhane. Ved hjælp af en håndbetjent luftpumpe skabes der et overtryk i den integrerede ferskvandskande, som får vandet til at løbe, når vandhanen åbnes. Det grå vand opsamles under vasken i en integreret beholder. I denne brugsanvisning finder du alle nødvendige oplysninger om idriftsættelse, brug og vedligeholdelse. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tager produktet i brug, for at sikre en sikker og optimal anvendelse.



2. Brug

Dette produkt er specielt designet til camping og udendørs aktiviteter og er en praktisk løsning til hånd- eller kroprensning eller vask af småting på rejser eller under ophold i naturen. Vandet fra ferskvandskanden bør dog ikke drikkes. Produktet er beregnet til brug med rent vand i temperaturområdet 4 til 40 °C [39-104 °F]. Det opsamlede gråvand skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende lokale bestemmelser. Anvendelser, der afviger fra denne anvendelse, er ikke i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse og kan medføre personskaade eller skade.



3. Erklæring om overensstemmelse

Vi attesterer hermed, at de trykbærende komponenter i BOXIO WASH type:T2023501 er i overensstemmelse med direktiv 2014/68/EU, artikel 4, stk. 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Werftstraße 20; 18057 Rostock; Tyskland

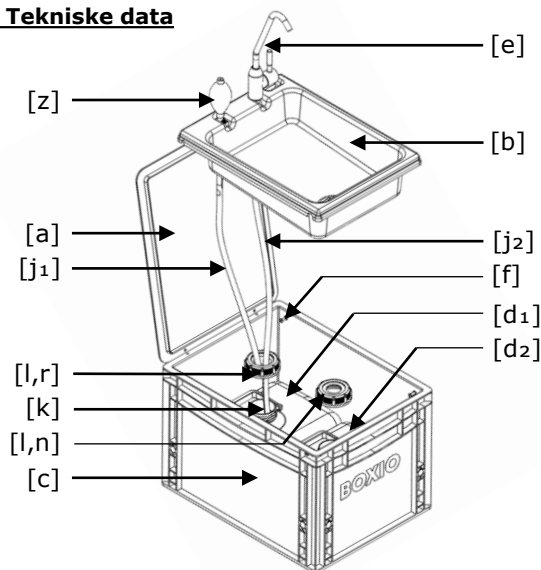
4. Sikkerhedsinstruktioner

Følgende punkter skal overholdes for at sikre en sikker drift af BOXIO WASH:

- Produktet kan have skarpe kanter på grund af fremstillingsprocessen - håndter og saml produktet med forsigtighed for at undgå skader
- Anvendes udelukkende med rent ferskvand i temperaturområdet 4-40°C [39-104 °F]
- Drik ikke vand fra BOXIO WASH
- Kontroller og udskift vandet i BOXIO WASH regelmæssigt (hver 1-3 dag) for at forhindre bakterievækst på grund af stillestående vand.
- Ingen drift af håndpumpen [z] i støvede omgivelser / under vand
- Mærk ferskvandskanden [d₁] med det medfølgende mærkat [v], brug kun denne beholder til ferskvand.
- Brug kun det lukkede låg [m] eller låget med gennemføring [r] til at lukke friskvandsbeholderen [d₁].
- sikre, at BOXIO WASH står sikkert før brug
- Forsigtig håndtering og transport for at undgå skader
- Efter brug og under transport skal du åbne luftudløsningskruen på den håndbetjente pumpe [z] for at fjerne trykket i systemet.
- Regelmæssig rengøring og inspektion for skader eller lækager, udskiftning af beskadigede komponenter.
- Undgå opbevaring og brug i nærheden af varmekilder, åben ild eller andre potentielle farekilder
- Efterlad ikke BOXIO WASH i solen, og sørg for, at den maksimale driftstemperatur (40 °C) ikke overskrides. Overskridelse af den tilladte driftstemperatur kan føre til skoldning eller materielle skader
- Den maksimale belastningskapacitet for den lukkede boks på BOXIO WASH må ikke overskrides med 100 kg. [220 lb]
- Brug kun originale reservedele og tilbehør

Vi gør opmærksom på, at vi i henhold til produktansvarsloven ikke er ansvarlige for skader forårsaget af vores produkt, hvis disse skader skyldes forkert reparation eller brug eller anvendelse af ikke-originale komponenter eller tilbehør.

5. Tekniske data



- [a] Eurobox-låg
- [b] Indsats til håndvask
- [c] Eurobox
- [d₁] Beholder til ferskvand
- [d₂] Beholder til gråt vand
- [e] Vandhane
- [f] Monteringssæt
- [j₁] Luftslange
- [j₂] Slange til ferskvand
- [k] Riser slange
- [l,r] Låg med gennemføring til dåse til ferskvandsdunke
- [l,n] Låg med tætningsmembran til gråvandsbeholder
- [z] Håndbetjent pumpe

Produktets dimensioner (lukket kasse)	(LxBxH) 40x30x28cm [5,7 "x11,8 "x11,0]
Vægt	3,8 kg [8,4 lb]
sinkkapacitet[b]	3,5 l [0,9 gal]
Volumen af ferskvandsbeholder [d ₁] / gråvandsbeholder [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Medier, der skal udfyldes	Vand
Driftstryk	op til 1,3 bar [op til 18,9 PSI]
Maksimalt driftstryk	2 bar [29 PSI]
Pumpe [z]	Håndpumpe med integreret overtryksventil og luftudløsningskrue
Vandhane [e]	Tovejsventil
Minimum / maksimum driftstemperatur	+4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Materialer	
Æske [c] og låg [a]	PP Regenerate
Sink indsæt [b]	ABS regenereres
Vandhane [e]	Rustfrit stål 304
Håndpumpe [z]	Latex
Slanger [j] [k]	PVC
Gennemføring af beholder [r]	PP
Beholder [d]	HDPE
Låg til beholder [l], [m]	HDPE
Pakninger beholderbøsning/dæksel [n], [o], [p], [q]	Silikone (VMQ vinyl methyl silikone gummi)/ EPDM ethylen propylen dien gummi

6. Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

Komponent	Rengøring	Vedligeholdelse
Ferskvandsbeholder [d ₁]	Regelmæssig rengøring af beholderen, f.eks. med flaskeborste og rengøringsmiddel, fjern rester af rengøringsmiddel med tilstrækkeligt vand.	Kontroller regelmæssigt for skader. Hvis der opstår skader, bør BOXIO WASH ikke anvendes. Beskadigede dele skal udskiftes på grund af risiko for personskade.
Håndpumpe [z], vandhane [e], slanger [j], [k], gennemføring af beholder [r].	Regelmæssig udvendig rengøring med et opvaskemiddel og en klud, fjern rester af opvaskemidlet med tilstrækkeligt vand. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i pumpen, når du rengør pumpeuglen.	
Eurobox [c], låg [a], vaskeindsats [b]	Tør fugtigt af med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel	
gråt vand-Beholder [d ₂]	Skyl efter tømning, rengør om nødvendigt med et mildt rengøringsmiddel	

Opbevaring:

Alle dele kan opbevares godt tørret og rengøres inde i kassen [c]. Skyl slangerne [j], [k] med tilstrækkeligt vand, før de tages i brug igen. Undgå opbevaring i nærheden af varmekilder, åben ild eller andre potentielle farer. Undgå direkte udsættelse for sollys.

7. Fejlfinding

Fejl	Årsag	Løsning
Vandet løber ikke, når du åbner vandhanen	Luftudløsningsskruen fra håndpumpen [z] er åben	Tilspænding af luftudløsningsskruen
	Der er intet tryk på ferskvandsbeholderen [d ₁].	3- 10 gange pumpe
	Ferskvandsbeholderen [d ₁] er tom	Fyld beholderen
	Hætten på ferskvandsbeholderen [d ₁] er ikke spændt korrekt	Strammer lukningen
	Forsegling fra ferskvandsbeholder [d ₁] ikke indsat eller ikke indsat korrekt	Kontroller, at tætningen sidder korrekt
	Slanger [j] til vandhanen [e] og luftpumpen [z] blandes sammen	Kontroller slangeføringen, og udskift om nødvendigt
	Slangen [j] er snoet, knækket eller beskadiget	Kontroller slangeføringen
	Slanger [j] sidder ikke korrekt på komponenterne	Kontroller, at slangerne sidder korrekt
Der kan høres bobler under pumpning	Slanger [j] til vandhanen [e] og luftpumpen [z] blandes sammen	Kontroller slangeføringen, og udskift om nødvendigt
Vand løber ind i Euroboxen/løber ikke ud fra vasken	beholderen til gråt vand [d ₂] er for fuld	Tøm beholderen med gråt vand [d ₂].
	beholderens låg er lukket	Udskift brændstoffdækslet med åbent dæksel
sink-indsatsen lukker ikke korrekt	Slangerne er snoet eller fastklemte	Kontroller slangeføringen, og juster om nødvendigt

8. Garanti og returnering

Vi håber, at du er lige så tilfreds med vores BOXIO-produkter, som vi er. Hvis dette ikke skulle være tilfældet, har du naturligvis mulighed for at sende dem tilbage til os på en ukompliceret måde.

Garantibetingelser

BOXIO WASH leveres med to års garanti fra købsdatoen. Denne garanti dækker alle fabrikations- og materialefejl. Hvis din BOXIO WASH har en defekt inden for denne periode, bedes du straks kontakte os på support@boxio-shop.de, så vi kan rette fejlen.

Bemærk venligst, at garantien ikke dækker skader, der skyldes forkert håndtering, forkert brug eller forsømt vedligeholdelse.

Returnerer


Du har ret til at fortryde købsaftalen inden for fjorten dage uden at angive nogen begrundelse. Fortrydelsesfristen er fjorten dage fra den dag, hvor du eller en af dig udpeget tredjemand, som ikke er transportøren, har overtaget varerne i besiddelse af dem.

For at arrangere en returnering skal du bruge vores returportal eller din forhandlers returportal.

9. Yderligere noter

For din egen sikkerheds skyld og for at undgå at forveksle beholderne, bedes du mærke dem med de medfølgende klistermærker:

Beholder til ferskvand


Fresh water
BOXIO – WASH 
T2023501

MFD/Bj.	2023
V	5 l / 1,32 US gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

BOXIO by Duschkraft GmbH
Werftstr. 20, 18059 Rostock, Germany


Type nummer
Fremstillingsår
Volumen af beholder
Min. Driftstemperatur
Max. Driftstemperatur
Driftstryk
Producent (herunder adresse)

[V1]



Beholder til gråt vand
[grå]

[V2]



Urinbeholder til dit BOXIO
TOILET
[gul]

[V2]

Rev. dato: 25.04.2023

BOXIO®

DUSCHKRAFT GmbH, Werftstrasse 20, 18057 Rostock, GER

© 2023, **BOXIO, Made in Germany**



BOXIO-DE
BOXIO-PR
MYBOXIO.COM